Księga Liczb

Rozdział 20

**20:1**

G2532  
CONJ  
Καὶ  
Kai  
–

G2064  
V-AAI-3P  
ἦλθον  
elthon  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G5207  
N-NPM  
υἱοὶ  
hyioi  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ,  
Israel,  
–

G3956  
A-NSF  
πᾶσα  
pasa  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G4864  
N-NSF  
συναγωγή,  
synagoge,  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2048  
N-ASF  
ἔρημον  
eremon  
–

–  
N-PRI  
Σιν  
Sin  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G3303  
N-DSM  
μηνὶ  
meni  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G4413  
A-DSMS  
πρώτῳ,  
proto,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2650  
V-AAI-3S  
κατέμεινεν  
katemeinen  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2992  
N-NSM  
λαὸς  
laos  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
N-PRI  
Καδης,  
Kades,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5053  
V-AAI-3S  
ἐτελεύτησεν  
eteleutesen  
–

G1563  
ADV  
ἐκεῖ  
ekei  
–

G3137  
N-PRI  
Μαριαμ  
Mariam  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2290  
V-API-3S  
ἐτάφη  
etafe  
–

G1563  
ADV  
ἐκεῖ.  
ekei.  
–

**20:2**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1510  
V-IAI-3S  
ἦν  
en  
–

G5204  
N-NSN  
ὕδωρ  
hydor  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G4864  
N-DSF  
συναγωγῇ,  
synagoge,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
V-API-3P  
ἠθροίσθησαν  
ethroisthesan  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3475  
N-ASM  
Μωυσῆν  
Moysen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων.  
Aaron.  
–

**20:3**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3058  
V-IMI-3S  
ἐλοιδορεῖτο  
eloidoreito  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2992  
N-NSM  
λαὸς  
laos  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3475  
N-ASM  
Μωυσῆν  
Moysen  
–

G3004  
V-PAPNP  
λέγοντες  
legontes  
–

G3784  
V-AAPNS  
Ὄφελον  
Ofelon  
–

G599  
V-AAI-1P  
ἀπεθάνομεν  
apethanomen  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G684  
N-DSF  
ἀπωλείᾳ  
apoleia  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G80  
N-GPM  
ἀδελφῶν  
adelfon  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν  
hemon  
–

G1725  
PREP  
ἔναντι  
enanti  
–

–  
N-GSM  
יהוה·  
יהוה;  
–

**20:4**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2443  
CONJ  
ἵνα  
hina  
–

G5100  
I-NSN  
τί  
ti  
–

G321  
V-AAI-2P  
ἀνηγάγετε  
anegagete  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G4864  
N-ASF  
συναγωγὴν  
synagogen  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2048  
N-ASF  
ἔρημον  
eremon  
–

G3778  
D-ASF  
ταύτην  
tauten  
–

G615  
V-AAN  
ἀποκτεῖναι  
apokteinai  
–

G1473  
P-AP  
ἡμᾶς  
hemas  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G2934  
N-APN  
κτήνη  
ktene  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν;  
hemon;  
–

**20:5**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2443  
CONJ  
ἵνα  
hina  
–

G5100  
I-NSN  
τί  
ti  
–

G3778  
D-ASN  
τοῦτο  
tuto  
–

G321  
V-AAI-2P  
ἀνηγάγετε  
anegagete  
–

G1473  
P-AP  
ἡμᾶς  
hemas  
–

G1537  
PREP  
ἐξ  
eks  
–

G125  
N-GSF  
Αἰγύπτου  
Aigyptu  
–

G3854  
V-AMP  
παραγενέσθαι  
paragenesthai  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G5117  
N-ASM  
τόπον  
topon  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G4190  
A-ASM  
πονηρὸν  
poneron  
–

G3778  
D-ASM  
τοῦτον;  
tuton;  
–

G5117  
N-NSM  
τόπος,  
topos,  
–

G3364  
ADV  
οὗ  
hu  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G4687  
V-PMI-3S  
σπείρεται  
speiretai  
–

G3761  
CONJ  
οὐδὲ  
ude  
–

G4808  
N-NPF  
συκαῖ  
sykai  
–

G3761  
CONJ  
οὐδὲ  
ude  
–

G288  
N-NPF  
ἄμπελοι  
ampeloi  
–

G3761  
CONJ  
οὐδὲ  
ude  
–

–  
N-NPF  
ῥόαι  
roai  
–

G3761  
CONJ  
οὐδὲ  
ude  
–

G5204  
N-NSN  
ὕδωρ  
hydor  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστὶν  
estin  
–

G4095  
V-AAN  
πιεῖν.  
piein.  
–

**20:6**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2064  
V-AAI-3S  
ἦλθεν  
elthen  
–

–  
N-NSM  
Μωυσῆς  
Moyses  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων  
Aaron  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G4383  
N-GSN  
προσώπου  
prosopu  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G4864  
N-GSF  
συναγωγῆς  
synagoges  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2374  
N-ASF  
θύραν  
thyran  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G4633  
N-GSF  
σκηνῆς  
skenes  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G3142  
N-GSN  
μαρτυρίου  
martyriu  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4098  
V-AAI-3P  
ἔπεσαν  
epesan  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G4383  
N-ASN  
πρόσωπον,  
prosopon,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3708  
V-API-3S  
ὤφθη  
ofthe  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G1391  
N-NSF  
δόξα  
doksa  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G846  
D-APM  
αὐτούς.  
autus.  
–

**20:7**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2980  
V-AAI-3S  
ἐλάλησεν  
elalesen  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3475  
N-ASM  
Μωυσῆν  
Moysen  
–

G3004  
V-PAPNS  
λέγων  
legon  
–

**20:8**

G2983  
V-AAD-2S  
Λαβὲ  
Labe  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G4464  
N-ASF  
ῥάβδον  
rabdon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
V-AAD-2S  
ἐκκλησίασον  
ekklesiason  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G4864  
N-ASF  
συναγωγὴν  
synagogen  
–

G4771  
P-NS  
σὺ  
sy  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων  
Aaron  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G80  
N-NSM  
ἀδελφός  
adelfos  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2980  
V-AAD-2P  
λαλήσατε  
lalesate  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G4073  
N-ASF  
πέτραν  
petran  
–

G1725  
PREP  
ἔναντι  
enanti  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν,  
auton,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1325  
V-FAI-3S  
δώσει  
dosei  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G5204  
N-APN  
ὕδατα  
hydata  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς,  
autes,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1627  
V-FAI-2P  
ἐξοίσετε  
eksoisete  
–

G846  
D-DPM  
αὐτοῖς  
autois  
–

G5204  
N-NSN  
ὕδωρ  
hydor  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G4073  
N-GSF  
πέτρας  
petras  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4222  
V-FAI-2P  
ποτιεῖτε  
potieite  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G4864  
N-ASF  
συναγωγὴν  
synagogen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G2934  
N-APN  
κτήνη  
ktene  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν.  
auton.  
–

**20:9**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2983  
V-AAI-3S  
ἔλαβεν  
elaben  
–

G1473  
N-NSM  
Μωυσῆς  
Moyses  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G4464  
N-ASF  
ῥάβδον  
rabdon  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G561  
PREP  
ἀπέναντι  
apenanti  
–

–  
N-GSM  
יהוה,  
יהוה,  
–

G2505  
ADV  
καθὰ  
katha  
–

G4929  
V-AAI-3S  
συνέταξεν  
synetaksen  
–

G2962  
N-NSM  
κύριος·  
kyrios;  
–

**20:10**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
V-AAI-3S  
ἐξεκκλησίασεν  
eksekklesiasen  
–

G1473  
N-NSM  
Μωυσῆς  
Moyses  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων  
Aaron  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G4864  
N-ASF  
συναγωγὴν  
synagogen  
–

G561  
PREP  
ἀπέναντι  
apenanti  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G4073  
N-GSF  
πέτρας  
petras  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3004  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G846  
D-APM  
αὐτούς  
autus  
–

G191  
V-AAD-2P  
Ἀκούσατέ  
Akusate  
–

G1473  
P-GS  
μου,  
mu,  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G545  
A-NPM  
ἀπειθεῖς·  
apeitheis;  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G4073  
N-GSF  
πέτρας  
petras  
–

G3778  
D-GSF  
ταύτης  
tautes  
–

G1806  
V-FAI-1P  
ἐξάξομεν  
eksaksomen  
–

G4771  
P-DP  
ὑμῖν  
hymin  
–

G5204  
N-NSN  
ὕδωρ;  
hydor;  
–

**20:11**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1869  
V-AAPNS  
ἐπάρας  
eparas  
–

G1473  
N-NSM  
Μωυσῆς  
Moyses  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G5495  
N-ASF  
χεῖρα  
cheira  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G3960  
V-AAI-3S  
ἐπάταξεν  
epataksen  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G4073  
N-ASF  
πέτραν  
petran  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G4464  
N-DSF  
ῥάβδῳ  
rabdo  
–

G1364  
ADV  
δίς,  
dis,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1831  
V-AAI-3S  
ἐξῆλθεν  
ekselthen  
–

G5204  
N-NSN  
ὕδωρ  
hydor  
–

G4183  
A-NSN  
πολύ,  
poly,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4095  
V-AAI-3S  
ἔπιεν  
epien  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G4864  
N-NSF  
συναγωγὴ  
synagoge  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NPN  
τὰ  
ta  
–

G2934  
N-NPN  
κτήνη  
ktene  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν.  
auton.  
–

**20:12**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3004  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3475  
N-ASM  
Μωυσῆν  
Moysen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων  
Aaron  
–

G3754  
CONJ  
Ὅτι  
Hoti  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G4100  
V-AAI-2P  
ἐπιστεύσατε  
episteusate  
–

G37  
V-AAN  
ἁγιάσαι  
hagiasai  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G1726  
PREP  
ἐναντίον  
enantion  
–

G5207  
N-GPM  
υἱῶν  
hyion  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ,  
Israel,  
–

G1223  
PREP  
διὰ  
dia  
–

G3778  
D-ASN  
τοῦτο  
tuto  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1521  
V-FAI-2P  
εἰσάξετε  
eisaksete  
–

G4771  
P-NP  
ὑμεῖς  
hymeis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G4864  
N-ASF  
συναγωγὴν  
synagogen  
–

G3778  
D-ASF  
ταύτην  
tauten  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G1065  
N-ASF  
γῆν,  
gen,  
–

G3739  
R-ASF  
ἣν  
hen  
–

G1325  
V-RAI-1S  
δέδωκα  
dedoka  
–

G846  
D-DPM  
αὐτοῖς.  
autois.  
–

**20:13**

G3778  
D-NSN  
τοῦτο  
tuto  
–

G5204  
N-NSN  
ὕδωρ  
hydor  
–

G485  
N-GSF  
ἀντιλογίας,  
antilogias,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3058  
V-API-3P  
ἐλοιδορήθησαν  
eloidorethesan  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G5207  
N-NPM  
υἱοὶ  
hyioi  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G1725  
PREP  
ἔναντι  
enanti  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G37  
V-API-3S  
ἡγιάσθη  
hegiasthe  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G846  
D-DPM  
αὐτοῖς.  
autois.  
–

**20:14**

G2532  
CONJ  
Καὶ  
Kai  
–

G649  
V-AAI-3S  
ἀπέστειλεν  
apesteilen  
–

–  
N-NSM  
Μωυσῆς  
Moyses  
–

G32  
N-APM  
ἀγγέλους  
angelus  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

–  
N-PRI  
Καδης  
Kades  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G935  
N-ASM  
βασιλέα  
basilea  
–

–  
N-PRI  
Εδωμ  
Edom  
–

G3004  
V-PAPNS  
λέγων  
legon  
–

G3592  
D-APN  
Τάδε  
Tade  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G80  
N-NSM  
ἀδελφός  
adelfos  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G4771  
P-NS  
Σὺ  
Sy  
–

G1987  
V-PMI-2S  
ἐπίστῃ  
episte  
–

G3956  
A-ASM  
πάντα  
panta  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G3449  
N-ASM  
μόχθον  
mochthon  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2147  
V-AAPAS  
εὑρόντα  
heuronta  
–

G1473  
P-AP  
ἡμᾶς,  
hemas,  
–

**20:15**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2597  
V-AAI-3P  
κατέβησαν  
katebesan  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G3962  
N-NPM  
πατέρες  
pateres  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν  
hemon  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G125  
N-ASF  
Αἴγυπτον,  
Aigypton,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3939  
V-AAI-1P  
παρῳκήσαμεν  
parokesamen  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G125  
N-DSF  
Αἰγύπτῳ  
Aigypto  
–

G2250  
N-APF  
ἡμέρας  
hemeras  
–

G4183  
A-APF  
πλείους,  
pleius,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2559  
V-AAI-3P  
ἐκάκωσαν  
ekakosan  
–

G1473  
P-AP  
ἡμᾶς  
hemas  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G124  
N-NPM  
Αἰγύπτιοι  
Aigyptioi  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G3962  
N-APM  
πατέρας  
pateras  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν,  
hemon,  
–

**20:16**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G310  
V-AAI-1P  
ἀνεβοήσαμεν  
aneboesamen  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

–  
N-ASM  
יהוה,  
יהוה,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1522  
V-AAI-3S  
εἰσήκουσεν  
eisekusen  
–

G2962  
N-NSM  
κύριος  
kyrios  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G5456  
N-GSF  
φωνῆς  
fones  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν  
hemon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G649  
V-AAPNS  
ἀποστείλας  
aposteilas  
–

G32  
N-ASM  
ἄγγελον  
angelon  
–

G1806  
V-AAI-3S  
ἐξήγαγεν  
eksegagen  
–

G1473  
P-AP  
ἡμᾶς  
hemas  
–

G1537  
PREP  
ἐξ  
eks  
–

G125  
N-GSF  
Αἰγύπτου,  
Aigyptu,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3568  
ADV  
νῦν  
nyn  
–

G1510  
V-PAI-1P  
ἐσμεν  
esmen  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
N-PRI  
Καδης,  
Kades,  
–

G4172  
N-DSF  
πόλει  
polei  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G3313  
N-GSN  
μέρους  
merus  
–

G3588  
T-GPN  
τῶν  
ton  
–

G3725  
N-GPN  
ὁρίων  
horion  
–

G4771  
P-GS  
σου·  
su;  
–

**20:17**

G3928  
V-FMI-1P  
παρελευσόμεθα  
pareleusometha  
–

G1223  
PREP  
διὰ  
dia  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G1065  
N-GSF  
γῆς  
ges  
–

G4771  
P-GS  
σου,  
su,  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G1330  
V-FMI-1P  
διελευσόμεθα  
dieleusometha  
–

G1223  
PREP  
δι᾽  
di᾽  
–

G68  
N-GPM  
ἀγρῶν  
agron  
–

G3761  
CONJ  
οὐδὲ  
ude  
–

G1223  
PREP  
δι᾽  
di᾽  
–

G290  
N-GPM  
ἀμπελώνων  
ampelonon  
–

G3761  
CONJ  
οὐδὲ  
ude  
–

G4095  
V-FMI-1P  
πιόμεθα  
piometha  
–

G5204  
N-ASN  
ὕδωρ  
hydor  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

–  
N-GSM  
λάκκου  
lakku  
–

G4771  
P-GS  
σου,  
su,  
–

G3598  
N-DSF  
ὁδῷ  
hodo  
–

G937  
A-DSF  
βασιλικῇ  
basilike  
–

G4198  
V-FMI-1P  
πορευσόμεθα,  
poreusometha,  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1578  
V-FAI-1P  
ἐκκλινοῦμεν  
ekklinumen  
–

G1188  
A-APN  
δεξιὰ  
deksia  
–

G3761  
CONJ  
οὐδὲ  
ude  
–

G2176  
A-APN  
εὐώνυμα,  
euonyma,  
–

G2193  
CONJ  
ἕως  
heos  
–

G302  
PRT  
ἂν  
an  
–

G3928  
V-AAS-1P  
παρέλθωμεν  
parelthomen  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G3725  
N-APN  
ὅριά  
horia  
–

G4771  
P-GS  
σου.  
su.  
–

**20:18**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3004  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G846  
D-ASM  
αὐτὸν  
auton  
–

–  
N-PRI  
Εδωμ  
Edom  
–

G3364  
ADV  
Οὐ  
U  
–

G1330  
V-FMI-2S  
διελεύσῃ  
dieleuse  
–

G1223  
PREP  
δι᾽  
di᾽  
–

G1473  
P-GS  
ἐμοῦ·  
emu;  
–

G1487  
CONJ  
εἰ  
ei  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G3165  
ADV  
μή,  
me,  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G4171  
N-DSM  
πολέμῳ  
polemo  
–

G1831  
V-FMI-1S  
ἐξελεύσομαι  
ekseleusomai  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G4877  
N-ASF  
συνάντησίν  
synantesin  
–

G4771  
P-DS  
σοι.  
soi.  
–

**20:19**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3004  
V-PAI-3P  
λέγουσιν  
legusin  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ  
auto  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G5207  
N-NPM  
υἱοὶ  
hyioi  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G3844  
PREP  
Παρὰ  
Para  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G3735  
N-ASN  
ὄρος  
oros  
–

G3928  
V-FMI-1P  
παρελευσόμεθα·  
pareleusometha;  
–

G1437  
CONJ  
ἐὰν  
ean  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G5204  
N-GSN  
ὕδατός  
hydatos  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G4095  
V-AAS-1P  
πίωμεν  
piomen  
–

G1473  
P-NS  
ἐγώ  
ego  
–

G5037  
PRT  
τε  
te  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NPN  
τὰ  
ta  
–

G2934  
N-NPN  
κτήνη,  
ktene,  
–

G1325  
V-FAI-1S  
δώσω  
doso  
–

G5092  
N-ASF  
τιμήν  
timen  
–

G4771  
P-DS  
σοι·  
soi;  
–

G235  
CONJ  
ἀλλὰ  
alla  
–

G3588  
T-NSN  
τὸ  
to  
–

G4229  
N-NSN  
πρᾶγμα  
pragma  
–

G3762  
A-NSN  
οὐδέν  
uden  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστιν,  
estin,  
–

G3844  
PREP  
παρὰ  
para  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G3735  
N-ASN  
ὄρος  
oros  
–

G3928  
V-FMI-1P  
παρελευσόμεθα.  
pareleusometha.  
–

**20:20**

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G3364  
ADV  
Οὐ  
U  
–

G1330  
V-FMI-2S  
διελεύσῃ  
dieleuse  
–

G1223  
PREP  
δι᾽  
di᾽  
–

G1473  
P-GS  
ἐμοῦ·  
emu;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1831  
V-AAI-3S  
ἐξῆλθεν  
ekselthen  
–

–  
N-PRI  
Εδωμ  
Edom  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G4877  
N-ASF  
συνάντησιν  
synantesin  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ  
auto  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3793  
N-DSM  
ὄχλῳ  
ochlo  
–

G926  
A-DSM  
βαρεῖ  
barei  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G5495  
N-DSF  
χειρὶ  
cheiri  
–

G2478  
A-DSF  
ἰσχυρᾷ.  
ischyra.  
–

**20:21**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G2309  
V-AAI-3S  
ἠθέλησεν  
ethelesen  
–

–  
N-PRI  
Εδωμ  
Edom  
–

G1325  
V-AAN  
δοῦναι  
dunai  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G3928  
V-AAN  
παρελθεῖν  
parelthein  
–

G1223  
PREP  
διὰ  
dia  
–

G3588  
T-GPN  
τῶν  
ton  
–

G3725  
N-GPN  
ὁρίων  
horion  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ·  
autu;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1578  
V-AAI-3S  
ἐξέκλινεν  
ekseklinen  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G575  
PREP  
ἀπ᾽  
ap᾽  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ.  
autu.  
–

**20:22**

G2532  
CONJ  
Καὶ  
Kai  
–

G522  
V-AAI-3P  
ἀπῆραν  
aperan  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

–  
N-PRI  
Καδης·  
Kades;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3854  
V-AMI-3P  
παρεγένοντο  
paregenonto  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G5207  
N-NPM  
υἱοὶ  
hyioi  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ,  
Israel,  
–

G3956  
A-NSF  
πᾶσα  
pasa  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G4864  
N-NSF  
συναγωγή,  
synagoge,  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

–  
N-PRI  
Ωρ  
Or  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G3735  
N-ASN  
ὄρος.  
oros.  
–

**20:23**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3004  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3475  
N-ASM  
Μωυσῆν  
Moysen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων  
Aaron  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
N-PRI  
Ωρ  
Or  
–

G3588  
T-DSN  
τῷ  
to  
–

G3735  
N-DSN  
ὄρει  
orei  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-GPN  
τῶν  
ton  
–

G3725  
N-GPN  
ὁρίων  
horion  
–

G1065  
N-GSF  
γῆς  
ges  
–

–  
N-PRI  
Εδωμ  
Edom  
–

G3004  
V-PAPNS  
λέγων  
legon  
–

**20:24**

G4369  
V-APD-3S  
Προστεθήτω  
Prostetheto  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων  
Aaron  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2992  
N-ASM  
λαὸν  
laon  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ,  
autu,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G1525  
V-AAS-2P  
εἰσέλθητε  
eiselthete  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G1065  
N-ASF  
γῆν,  
gen,  
–

G3739  
R-ASF  
ἣν  
hen  
–

G1325  
V-RAI-1S  
δέδωκα  
dedoka  
–

G3588  
T-DPM  
τοῖς  
tois  
–

G5207  
N-DPM  
υἱοῖς  
hyiois  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ,  
Israel,  
–

G1360  
CONJ  
διότι  
dioti  
–

G3947  
V-AAI-2P  
παρωξύνατέ  
paroksynate  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G5204  
N-GSN  
ὕδατος  
hydatos  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G3059  
N-GSF  
λοιδορίας.  
loidorias.  
–

**20:25**

G2983  
V-AAD-2S  
λαβὲ  
labe  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων  
Aaron  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1648  
N-PRI  
Ελεαζαρ  
Eleadzar  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G5207  
N-ASM  
υἱὸν  
hyion  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G307  
V-AAD-2S  
ἀναβίβασον  
anabibason  
–

G846  
D-APM  
αὐτοὺς  
autus  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

–  
N-PRI  
Ωρ  
Or  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G3735  
N-ASN  
ὄρος  
oros  
–

G1725  
PREP  
ἔναντι  
enanti  
–

G3956  
A-GSF  
πάσης  
pases  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G4864  
N-GSF  
συναγωγῆς  
synagoges  
–

**20:26**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1562  
V-AAD-2S  
ἔκδυσον  
ekdyson  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων  
Aaron  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G4749  
N-ASF  
στολὴν  
stolen  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1746  
V-AAD-2S  
ἔνδυσον  
endyson  
–

G1648  
N-PRI  
Ελεαζαρ  
Eleadzar  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G5207  
N-ASM  
υἱὸν  
hyion  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ,  
autu,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων  
Aaron  
–

G4369  
V-APPNS  
προστεθεὶς  
prostetheis  
–

G599  
V-AAD-3S  
ἀποθανέτω  
apothaneto  
–

G1563  
ADV  
ἐκεῖ.  
ekei.  
–

**20:27**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4160  
V-AAI-3S  
ἐποίησεν  
epoiesen  
–

–  
N-NSM  
Μωυσῆς  
Moyses  
–

G2505  
ADV  
καθὰ  
katha  
–

G4929  
V-AAI-3S  
συνέταξεν  
synetaksen  
–

–  
N-NSM  
יהוה,  
יהוה,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G307  
V-AAI-3S  
ἀνεβίβασεν  
anebibasen  
–

G846  
D-ASM  
αὐτὸν  
auton  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

–  
N-PRI  
Ωρ  
Or  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G3735  
N-ASN  
ὄρος  
oros  
–

G1726  
PREP  
ἐναντίον  
enantion  
–

G3956  
A-GSF  
πάσης  
pases  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G4864  
N-GSF  
συναγωγῆς.  
synagoges.  
–

**20:28**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1562  
V-AAI-3S  
ἐξέδυσεν  
eksedysen  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων  
Aaron  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G2440  
N-APN  
ἱμάτια  
himatia  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1746  
V-AAI-3S  
ἐνέδυσεν  
enedysen  
–

G846  
D-APN  
αὐτὰ  
auta  
–

G1648  
N-PRI  
Ελεαζαρ  
Eleadzar  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G5207  
N-ASM  
υἱὸν  
hyion  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ·  
autu;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G599  
V-AAI-3S  
ἀπέθανεν  
apethanen  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων  
Aaron  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

–  
N-GSF  
κορυφῆς  
koryfes  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G3735  
N-GSN  
ὄρους,  
orus,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2597  
V-AAI-3S  
κατέβη  
katebe  
–

–  
N-NSM  
Μωυσῆς  
Moyses  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1648  
N-PRI  
Ελεαζαρ  
Eleadzar  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G3735  
N-GSN  
ὄρους.  
orus.  
–

**20:29**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3708  
V-AAI-3S  
εἶδεν  
eiden  
–

G3956  
A-NSF  
πᾶσα  
pasa  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G4864  
N-NSF  
συναγωγὴ  
synagoge  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G630  
V-API-3S  
ἀπελύθη  
apelythe  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων,  
Aaron,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2799  
V-AAI-3P  
ἔκλαυσαν  
eklausan  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων  
Aaron  
–

G5144  
N-NUI  
τριάκοντα  
triakonta  
–

G2250  
N-APF  
ἡμέρας  
hemeras  
–

G3956  
A-NSM  
πᾶς  
pas  
–

G3624  
N-NSM  
οἶκος  
oikos  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ.  
Israel.  
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza   
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski  
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).   
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).